



Volksschule Sommerach

Schuljahresbeginn 2011/12

Das Schuljahr 2011/12 beginnt am Dienstag,
13. September 2011, um 7.50 Uhr
in der Volksschule.

Die Schulneulinge werden am 1. Schultag
um 9.00 Uhr in der Turnhalle
der Volksschule erwartet.

Der Schulbus fährt für die Schulneulinge
und ihre Begleiter gegen 11.05 Uhr
wieder nach Nordheim zurück.

Busabfahrtszeiten im Schuljahr 2011/12
-ab Nordheim 7.21 Uhr
-ab Dimbach 7.35 Uhr

Unterrichtsende für die Klassen 2 mit 4
am 1. und 2. Schultag 11.05 Uhr

Ab Donnerstag, 15.09.2011, findet der
Unterricht für alle Klassen
nach Stundenplan statt.

Schulanfangsgottesdienst

Freitag, 16.09.2011, 8.00 Uhr, in der Kirche
in Sommerach.

Fälligkeit von Steuern u. Abgaben

15. August 2011 - 3. Rate Grundsteuer
A und B, Gewerbesteuer, Vorauszahlung
Wasser- u. Kanalbenutzungsgebühren, Wein-
bauabgabe.

Blutspendetermin

Donnerstag, 08. Sept. 2011 von 17.00 bis
20.30 Uhr Sommerach, Volksschule
Raiffeisenstraße 9

Ferienpässe für die Sommerferien

Ferienpässe (incl. Schwimmbadkarten) für die
Sommerferien können weiterhin im Rathaus
zu den üblichen Zeiten abgeholt werden.

Einen Ferienpass erhalten alle
schulpflichtigen Kinder bis 16 Jahre.

Gebühr:

1 Kind 6 Euro, 2 Geschwister 5 Euro/Kind,
3 Geschwister 4 Euro/Kind.



Für Kinder und Jugendliche

Deutsch-französisches Kinderbuchprojekt –

Das Kinderbuch „Il était une fois à ... - Es war
einmal in ...“ ist ein besonderes Buch: Es liegt in
französischer und in deutscher Sprache vor und
zeigt in seinen Illustrationen ein typisch fränki-
sches, durch eine Stadtmauer befestigtes Fach-
werkstädtchen.

Nach telefonischer Terminabsprache ist Frau
Laun gerne bereit, diese Geschichte an Kinder,
Jugendliche, Schulen, Familien, Großeltern oder
bibliophile Erwachsene heranzutragen:

Christine Laun, Ulmer Weg 2, 91550 Dinkelsbühl,
Telefonnummer: 09851/ 1276

Die französische Version des Buches inklusive
deutschem Booklet kann im Partnerschaftsrefe-
rat des Bezirks Unterfranken für 12,00 € (Abho-
lung und Barzahlung) erworben werden.

Mitteilung des Landratsamtes

„Tour de Müll – die Jugend räumt auf“ am 08. Oktober 2011

Beteiligen können sich organisierte Kinder- und
Jugendgruppen, Schulklassen, Cliques und je-
der der sich engagieren möchte. Weitere Infos
unter: www.kjr-kitzingen.de oder [www.abfall-
welt.de](http://www.abfall-
welt.de) Tel. 09321/928-1208. Flyer hierzu liegen
im Rathaus aus.

Motto des Monats

*Ich bin nur mit dem anderen,
allein bin ich nichts.*

Karl Jaspers, deut. Philosoph (1883-1969)

INFORMATIONSSERVICE

Erscheinungsweise: monatlich

Redaktion: Gemeindeverwaltung

Nächster Redaktionsschluss: Montag, 29.08.2011

Öffnungszeiten im Rathaus: Montag - Mittwoch von
8:00- 13:00 Uhr Donnerstag 8-13:00 und 15-18:00 Uhr

Tel. 1229; Fax 4720; Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Während den Amtsstunden und Samstags 10-12 Uhr

E-Mail: gemeinde@sommerach.de

www.sommerach.de

Sozialverband VdK -Sommerach

Ausflug nach Straubing

mit dem VdK Sommerach
am Dienstag, 09. August 2011
(auch Nichtmitglieder sind
herzlich willkommen!)

Abfahrt: 07.00 Uhr ab Sommerach/Brunnen

Anmeldung bei:

Emma Deinert, Tel. 09381-9682

Andreas Stöcklein, Tel. 09381-803884

4-Zimmerwohnung

in Sommerach, 100 m², OG, extra Kaminofen,
Speiß, Balkon, gr. Keller, Stellplatz.

Keine Haustiere.

490 € kalt + NK, ab 01.09.2011 frei.

Tel. 09381/4308

Suche 1-2-Zimmer-Wohnung

in Sommerach

Tel.: 0163/6717726

Landfrauengruppe Sommerach

Für **Erleben und Genießen** werden wieder
fleißige Kuchenbäckerinnen und
Standhelferinnen gebraucht.
Vielen Dank schon im Voraus.

Helferessen für Weinfest und Erleben und
Genießen wird am Mittwoch 07.09.2011
auf der Vogelsburg stattfinden, bitte diesen
Termin vormerken.

Back und Kochbuch

der Landfrauengruppe Sommerach:
Wir arbeiten an einer Neuauflage, wer Ideen,
Verbesserungen oder neue Rezepte hat, bitte
bald bei der Vorstandschaft melden.

Elisabeth Drescher Tel: 71408,
Irmgard Heidrich Tel: 9276, Waltraud Neeser
Tel: 6190, Adelheid Zang Tel: 9278,
Sabine Kohl Tel: 2906

*Wir danken allen
Sommerachern,
die uns zu unserer*

Goldenen Hochzeit

*besucht, beschenkt oder angerufen
haben, für ihre guten Wünsche.*

*Wir danken auch Herrn Bürgermeister Henke
und dem Seniorenclub für ihre Besuche.*

*Besonders danken wir Frau Pfarrerin Ress
für ihren wunderschönen Gottesdienst und
ihren Besuch bei uns; wie auch Pater Philippus
für seinen Besuch und seine guten Wünsche.*

*Ebenso danken wir Bischof Friedhelm für
seine Ehejubiläumsmesse und der
Frau Landrätin für ihre Glückwünsche.*

Jutta und Wolf-Dieter Seeburg

Für Ihre Anteilnahme
ein herzliches
VERGELT'S GOTT
an ALLE und für ALLES.

FRANZ WEIDINGER

† 09.07.2011

Besonderen Dank an
Pater Philippus und Dr. Nüßlein.

INGE WEIDINGER

mit RUTH,

URSULA,

CHRISTINE

und PIA mit Familien

Sommerach, im Juli 2011

SHOE FASHIONNEWS

JETZT WIRD'S GÜNSTIG!

SHOES ON SALE!



**Schnäppchenalarm
Das Beste des Sommers – für Sie zum besten Preis**

Rest und Einzelpaare bis zu

50% reduziert

20% auf modische Damen und Kinder-Sandalen

10% auf Herren und Damen Fußbettsandalen

%

Schuh-Mode
WINKLER
Dettelbach

**D
A
N
K
E**

Danke sag ich allen Lieben,
die mir zur Geburt geschrieben,
mich auf dieser Welt empfangen
mit tausend wunderschönen Dingen:
Hose, Hemdchen, Socken, Pulli, Lätzchen, Windel, Handtuch, Schnulli, Rassel, Ball und Kuschelbär, Kamillenbad und noch viel mehr...
Was des Babys Herz begehrt, habt ihr alles mir beschert.
Deshalb ließ ich, Euch zu grüßen, dieses Foto von mir schießen.



Vielen Dank für die lieben Glückwünsche und Geschenke zur Geburt unserer Tochter Rose

Thomas und Kerstin Ungemach

Wir suchen
3 - 4 Zimmerwohnung, oder kleines Häuschen, zum Kauf, mit Balkon oder Terrasse. 85 - 120 m2 Wohnfläche, Garage und/oder Stellplatz.
Telefon: 0176 / 38419524



Freiwillige Feuerwehr Sommerach

Bedienungen für das Volkacher Weinfest gesucht! Guter Verdienst!
Infos unter Tel. 6357.



Evangelische Kirche in Deutschland

Gottesdienste in Volkach

- 07.08.2011
10.00 Uhr 7. Sonntag nach Trinitatis
- Kirchenkaffee Lektorin Friedrich
- 14.08.2011
09.00 Uhr 8. So nach Trinitatis
Lektorin Friedrich
- 21.08.2011
10.00 Uhr 9. So nach Trinitatis - Abendmahl
Pfrin Ress
- 28.08.2011
09.00 Uhr 10. So nach Trinitatis Pfrin Ress
- 07.08.2011
10.00 Uhr 7. So nach Trinitatis-Kirchencafe

Mainschleifen Shuttle

»Der Bus ist ein Muss«



Seniorenclub Auslese

Wir laden ganz herzlich
zum Seniorennachmittag
am 18. August um 14.00 Uhr
in das Gutshaus Milchling ein.



Pflege zu Hause

EIN SICHERES NETZ FÜR SIE.

Caritas - Sozialstation St. Laurentius eV, Volkach

Unser Service:

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern rund
um die Pflege zu Hause, z.B. bei Antragsver-
fahren. Auch für Pflegeanfragen von Ärzten,
Behörden und Angehörigen haben wir ein offe-
nes Ohr.

Spitalstr. 25, Tel. 09381 / 716871. Weitere Infos
liegen im Rathaus aus.

Energie mit Sicherheit und Service



Ihr ganz persönlicher Stromversorger

Unterfränkische Überlandzentrale eG
Schallfelder Str. 11 • 97511 Lülsfeld
Service-Telefon 0180 - 1 604 604
<http://www.uez.de>



Wehrverwaltung

Bundeswehrdienstleistungszentrum
Veitshöchheim,
Oberdürrbacher Straße, 97209 Veitshöchheim,
Telefon 0931-9707-2630

Eine interessante Aufgabe!

Wir haben die Bewirtschaftung der Betreu-
ungseinrichtung in der Mainfranken-Kaserne
Volkach sicherzustellen.

Für die Bewirtschaftung des Mannschaftshei-
mes in der

Mainfranken-Kaserne Volkach
suchen wir eine(n)

einsatzfreudige(n) Pächter(in)

mit möglichst gastronomischer Erfahrung und
dem Interesse mit überwiegend jüngeren
Kunden zu arbeiten.

Die Heime werden eigenverantwortlich von
selbständigen Gewerbetreibenden geführt.

Eine Ausbildung in der Gastronomie, im
Handel oder lebensmittelverarbeitenden
Handwerk ist von Vorteil. Die Anfangsinvestiti-
on und die Pachtleistung ist gering.

Eine Pächterwohnung steht zur Verfügung.
Die Bewirtschaftung muss ab dem 01.01.2012
übernommen werden, Bewerbungsschluss
ist der 26.08.2011.

Das freundlich-sympathische
Weindorf lädt ein zum

Erleben

&

Genießen

03. u. 04. September 2011
jeweils ab 11.00 Uhr

u.a. Ausstellung im Rathaus
Thema: FRAUENBILDER
von der Künstlerin Christine Dumbky



Aktuelle Informationen aus dem Gemeinderat

Sitzung am 04. Juli 2011

Bauanträge

1. Reuss Silvia, Turmstraße 2, Haustürerneuerung, Fensterläden, Treppe.

2. Then Bernhard, Maintorstraße 6, Renovierung: Austausch Fenster/-Läden und Hauseingang.

Anschließend besuchte der Gemeinderat die Sanierungs- und Umbauprojekte: Schule, Turnhalle und Kindergarten.

Kath. Öffentliche Bücherei



Liebe Bücherfreunde, rund 100 neue Medien - Romane, Hörbücher, Kinder-CDs, Bilder-, Kinder-, Sachbücher und Spiele - haben wir im diesem Jahr bereits angeschafft.

Für jeden Geschmack ist garantiert etwas dabei!
Vorbeischaun, Schmökern und Aussuchen ist jeden Donnerstag von 16.30 bis 17.30 Uhr möglich.

Schulrektorin Frau Gudrun Albrecht-Drechsler verabschiedet



In einem feierlichen Rahmen wurde unsere Schulleiterin am 28. Juli 2011 im Rathaus in den Ruhestand verabschiedet. Frau Albrecht-Drechsler war in der Grundschule seit 1990 Lehrerin und ab 2007 Rekto-

rin. Schulamtsdirektorin Amrehn, Schulverbandsvorsitzender und Bürgermeister Henke, die Lehrerkolleginnen, Personalratsvorsitzender Römmelt, Elternbeiratsvorsitzender Klühr und die Schülerinnen und Schüler lobten und danken der engagierten und herausragenden Lehrerin und Rektorin.

Rückschnitt von Hecken, Sträuchern und Bäumen an Straßen und Wegen

Erneut und aus aktuellem Anlass werden alle Mitbürgerinnen und Mitbürger darauf hingewiesen, dass Bäume, Sträucher und Hecken, die in den Bereich des Straßenkörpers hineinragen, zurückzuschneiden sind.

Grundlage hierfür sind unter anderem das Bayerische Straßen- und Wegegesetz (BayStrWG) und die Straßenverkehrsordnung (StVO).

Demnach gilt für das Gemeindegebiet Sommerach, dass über Straßen eine Höhe von 4,50 m und über Gehbahnen eine Höhe von 2,50 m von Astwerk freizuhalten ist.

Der Rückschnitt von Hecken und Sträuchern an der Grundstücksgrenze hat senkrecht nach oben zu erfolgen.

Es kann durchaus zu gefährlichen Situationen kommen, wenn z. B. Kinder auf dem Schulweg wegen überstehender Zweige und Äste auf die Straßen ausweichen müssen oder aber Straßenlaternen kein Licht mehr auf Straßen und Wege werfen können, weil diese zugewuchert sind. Bei Regen hängen die nassen Äste noch weiter herunter.

In besonderen Fällen oder bei „Gefahr im Verzug“ steht es durchaus im Ermessen der Gemeinde, bei Nichtbeachtung unserer Aufforderung auf Kosten der Grundstückseigentümer Rückschnitte durch den Bauhof oder sogar durch Fremdfirmen erledigen zu lassen.

Wir hoffen aber auf die Einsicht und das Verständnis von Ihnen und dürfen Sie nochmals bitten, die notwendigen Rückschnitte, insbesondere auf un bebauten Baugrundstücken selbst zu erledigen.

Vielen Dank!

**WINZER
SOMMERACH**
DER WINZERKELLER



**SommerLust
Open-Air-Kino
18. - 21.08.2011**

Spannende Filme auf der Großleinwand. Infos im Winzerkeller Sommerach, Tel. 09381 / 80610